

[Added title page]
[副標題紙]



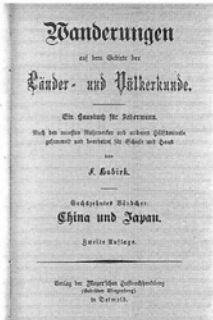
Palmen auf Ceylon.
セイロンのヤシ



Kaufmann in Bombay.
ボンベイの商人



Korbhändler auf Java.
ジャワ島の籠商人



[Added title page]
[副標題紙]



Ein chinesischer Jahrmarkt.
中国の年の市

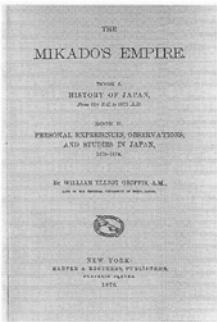


Theatervorstellung in Peking.
北京にて劇の上演



Chinesischer Schulmeister.
中国の学校教師

1876



The Mikado's Empire

Griffis, W. E.

皇国

グリフィス, W. E.

00005142



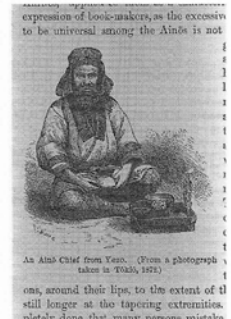
Deliverance of the Holy Saint Nichiren from the Executioner of Hojo.
北条の死刑執行人からの日蓮聖人救出



Dai Nippon (the Empire of Japan).
大日本(日本帝国) [地図]



The high and the low type of the Japanese face - aristocratic and plebeian.
日本人の顔の高貴な典型と低い典型—貴族と庶民



An Aino chief from Yezo. (From a photograph taken in Tokio, 1872.)
エゾのアイヌの首長(東京で撮られた写真より, 1872年)



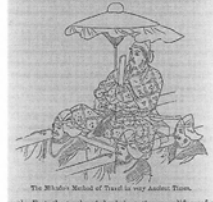
His Imperial Japanese Majesty, Mutsuhito, Emperor of Japan, and the 123d Mikado of the line. 日本のお天皇上陛下、睦仁、日本の皇帝、皇統123代のおミカド

were not permitted to exit, for the natives fought stoutly for their soil.

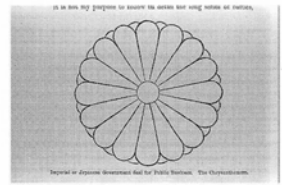


A narrow passage in the Inland Sea. 瀬戸内海の狭い航路

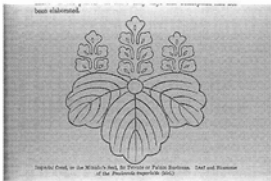
The Mikado's method of travel in very ancient times.



The Mikado's method of travel in very ancient times. 古代のミカドの旅行方法

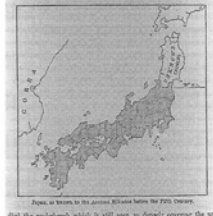


Imperial or Japanese government seal for public business. The chrysanthemum. 皇室あるいは日本政府の公式紋章、菊

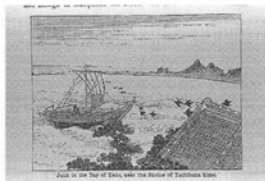


Imperial crest, or the Mikado's seal, for private or palace business. 私的なあるいは宮中での用のための皇室の紋章またはミカドの紋章

Japan, as known to the ancient Mikados before the fifth century.



Japan, as known to the ancient Mikados before the fifth century. 5世紀以前の古代のミカドの知っていた日本



Junk in the Bay of Yedo, near the shrine of Tachibana hime. 江戸湾のジャンク [帆掛け舟], 橋姫神社 [立花社] 付近



Her Imperial Japanese Majesty, the Empress of Japan, Haruko. 日本のお皇后陛下、美子



Shinto wayside shrine in modern Japan. 現代日本の道端の神社



The peasant of today. 今日の小作農



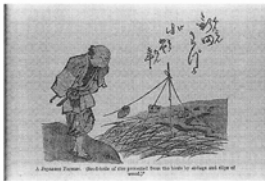
A court noble in ancient Japan. 古代の日本の貴族



The Mikado on his throne. Time, from the seventh to the twelfth century. 玉座に座るミカド、7世紀から12世紀の時代



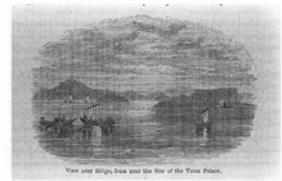
A Samurai, in winter traveling dress. 侍、冬の旅姿



A Japanese farmer. (Seed-beds of rice protected from the birds by strings and slips of wood.) 日本のお農民 (紐と木片によって鳥害を防いでいる稲の苗床)



View in the Inland Sea. 瀬戸内海の景色



View near Hiogo, from near the site of the Taira palace. 兵庫近くの景色、平家の宮殿の遺跡近くから



Tametomo defying the Taira men, after sinking their ship. (From the vignette on the Japanese bank-note, drawn by a native artist.)
 平家に反抗する為朝、船の沈んだ後



The Mountains and Lake of Hakone.
 箱根の山と湖

The Minamoto host was almost entirely cumbered with women or families. They



A Japanese war-junk of the twelfth century. (Vignette illustration on the national bank-note.)
 age of despair, resolved to die only in honor, wounds and death.
 The battle began. With impetuosity an

A Japanese war-junk of the twelfth century.
 12世紀の日本の軍船



Kojima writing on the cherry-tree.
 桜の木に忠誠の詩を記す児島高徳



Nitta Yoshisada casting the sword into the sea.
 海に刀を投げる新田義貞



Kobo Daishi, inventor of the Japanese syllabary.
 弘法大師、日本の音節文字表[五十音図]の創案者



The mother's memorial, Nagare Kanjo.
 母の記念物、流灌頂



Belfry of a Buddhist temple in Osaka.
 大阪の仏教寺院の鐘樓



The repulse of the Mongol Tartars.
 モンゴル・タタール人の撃退



Ashikaga Takauji, Sei-i Tai Shogun.
 足利尊氏、征夷大將軍

The bell, said to weigh 1200 kane in a temple (temples of gold 1200 pounds, silver 1200 pounds, iron 1200 pounds, and copper 1200 pounds). Many millions of tons of copper were mined and melted to make these bells. Temples, erected from the great temple-hill of Kyoto, and of Nara, had bell-towers of various heights. Some of them were not less than 100 feet high, and adorned with bells.



Temple-bell from Kyoto.
 京都の寺の梵鐘



Chasing floral designs from nature on copper.
 実物をモデルとして銅版に花模様を彫っている



Picnic booth, overlooking Lake Biwa.
 琵琶湖を見おろす行楽の休息所



Court lady in Kyoto.
 京都の宮中の貴婦人

violet, green, golden, or silver colors.



Kusunoki Masatsura.
 楠木正行

that of another was a branch of etiquette that antonous and bloody reprisal. The accompaniments such a scene. The story is a true one



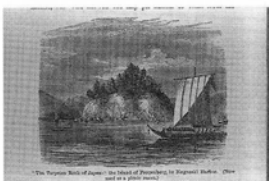
The challenge.
 挑戦[鞘当]



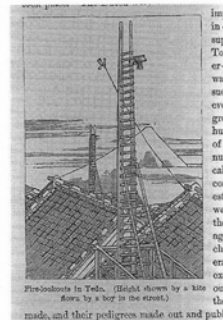
Archer on castle rampart.
城壁の射手



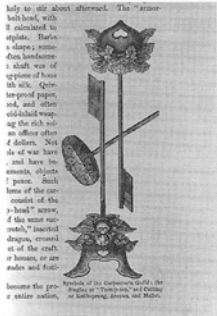
A familiar country scene.
なじみのある田舎の光景



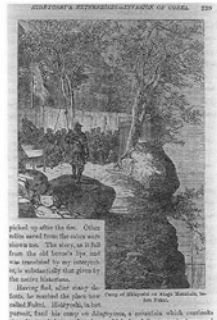
"The Tarpeian Rock of Japan,"
the Island of Pappenberg, in
Nagasaki Harbor.
"日本のタルペーイアの岩": 長崎港のパペンベルグ島



Fire-lookouts in Yedo.
江戸の火見櫓



Symbols of the carpenter's guild.
大工組合のシンボル



Camp of Hideyoshi on Atago Mountain, before Fukui.
愛宕山の秀吉の陣地、福井の背後



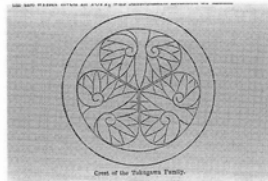
Hollander on Deshima looking
for the arrival of a ship.
船の到着を待ちこがれる出島のオランダ人



View of the Castle of Osaka
(taken in 1861), from the rice-
fields.
大坂城の景色(1861年撮影)、田圃から



Image of Japanese deified hero,
seen in Shinto shrines.
神社にみられる日本の神格化された英雄の像



Crest of the Tokugawa family.
徳川家の家紋



Keiki, the last Shogun of Japan.
ケイキ[徳川慶喜]、日本の最後の将軍



Nobunaga's victims: types of
Buddhist priesthood and
monastic orders.
信長の犠牲者: 仏教の僧職と修道者の典型



Mimidzuka (ear monument), in
Kioto.

耳塚(耳の記念物)、京都



The four classes of society:
military, agricultural, laboring,
and mercantile.
社会の4つの階級: 士農工商



Push-cart in Yokohama.
Hokusai.
横浜の荷車。北斎



The Jin-riki-sha, or "Pullman Car" of Japan.
人力車。すなわち日本の「プルマン・カー」

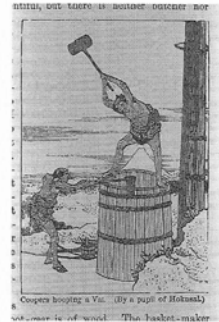


Young Girl carrying her Baby Brother.
Japanese babies are lugged nicks

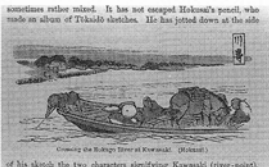
Young girl carrying her baby brother.
幼い弟を背負う少女



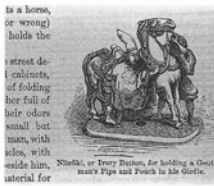
Coolie waiting for a job.
仕事を待つ人足



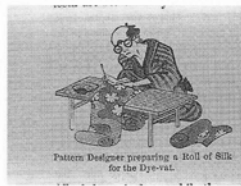
Coopers hooping a vat. (By a pupil of Hokusai.)
大桶のたがをはめる桶屋(北斎の弟子による)



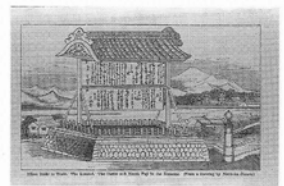
Crossing the Rokugo River at Kawasaki. (Hokusai.)
川崎の六郷川の渡し船(北斎)



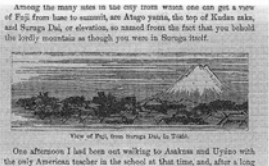
Nitsuki, or ivory button, for holding a gentleman's pipe and pouch in his girdle.
根付け。すなわち象牙のボタン、紳士の煙管と小袋を帯に留めるためのもの



Pattern designer preparing a roll of silk for the dye-vat.
染料で絹の反物を染める準備をしている図案家



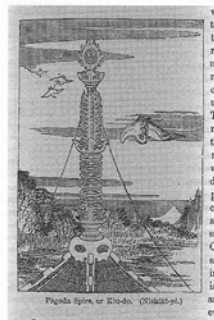
Nihon Bashi in Tokio. The Kosatsu. The castle and Mount Fuji in the distance.
東京の日本橋。高札。遠景に城と富士山



View of Fuji, from Suruga Dai, in Tokio.
駿河台からの富士山の景色、東京



Artist at work.
仕事中の絵描き



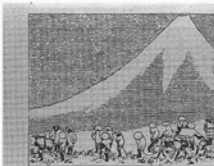
Pagoda spire, or Kiu-do.
寺院の塔の尖頂、すなわち九塔[九輪]



A flower fair at night in Tokio.
東京の夜の花市



Sakurada Avenue in Tokio.
東京の桜田通り



Travelers on the Tokaido in a snow-storm. Fuji san.
吹雪の東海道を旅する人々、富士山



Buddhist pilgrims.
仏教徒の巡礼者



The Samisen.
三味線



Bringing water to wash travelers' feet. (Hokusai.)
旅人の足を洗う水を運ぶ(北斎)



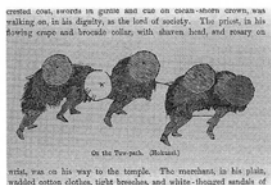
A Norimono.
乗り物[駕籠]



Village in Echizen.
越前の村



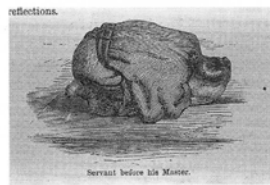
Fac-simile of Kinsatsu. Issue of 1869.
金札の模写。1869年発行



On the Tow-path. (Hokusai.)
引き船道にて(北斎)



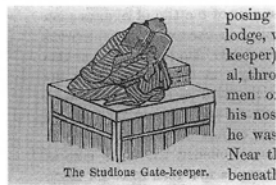
A little Daimio. (From a photograph.)
大名の子



Servant before his master.
主人の前下男



Student burning the midnight oil.
深夜まで勉強する学生



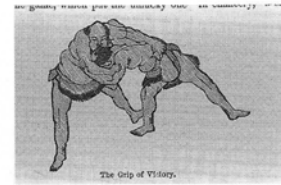
The studious gate-keeper.
勉強好きな門番



The wedding party.
嫁入り



Boys playing on bamboo bars. (Hokusai.)
竹の棒で遊ぶ男の子たち(北斎)



The grip of victory.
勝利の差し手[相撲]



Gonji in a brown study.
ぼんやり考え込んでいる権次



Night scene on the river-flats. (Hokusai.)
川面での夜景(北斎)



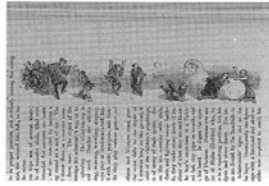
Father and children.
父と子



[子どもの遊戯と競技]



[子どもの遊戯と競技]



[子どもの遊戯と競技]



The feast of dolls.
ひな祭り



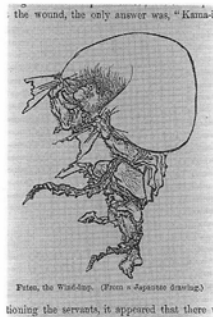
[子どもの遊戯と競技]



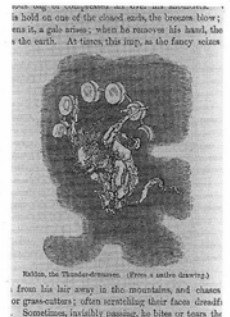
The jealous avenger.
嫉妬にもえる復讐者[丑の刻参り]



The rain dragon.
雨龍



Futen, the wind-imp.
風天, 風鬼



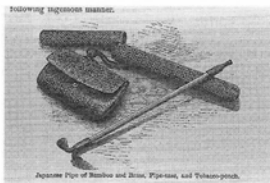
Raiden, the thunder-drummer.
雷電, 雷ドラマー



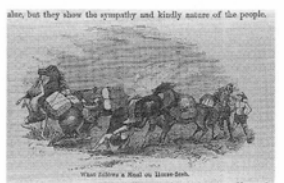
Tengu going on a picnic.
(Hokusai.)
天狗のピクニック(北斎)



Grandmother telling stories to the children round the brazier.
火鉢を囲む子供たちにお話をするおばあさん



Japanese pipe of bamboo and brass, pipe-case, and tobacco-pouch.
竹と真鍮でできた日本の煙管, 煙管筒, 煙草入れ



What follows a meal on horse-flesh.
食事の結果馬の肉体に何が起こるか



Kyoto fan-makers.
京都の扇子屋



Seven-stroke sketch by Kamo.
Wild horse of Nambu.
カモ[狩野派]による七筆描きのスケッチ, 南部の荒馬



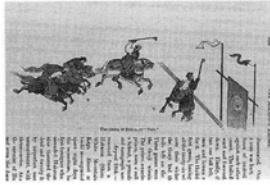
Whispering behind the screen.
屏風のかげの私語[ささめごと]



Samurai, in Kami-shimo dress, saluting.
挨拶する袴をつけた侍



The siesta.
昼寝



The game of Dakiu, or "Polo".
打毬, すなわち"ポロ"



Rope-dikes, or "Snake-baskets".
繩の堤防, すなわち"蛇駕籠"



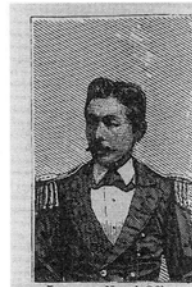
My house in Fukui.
福井の私の家



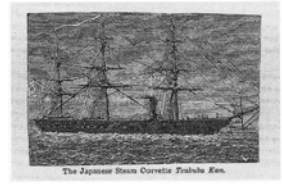
Wild goose in flight.
飛んでいる雁



How we rode to Odani.
いかにして我々は小谷へ行ったか



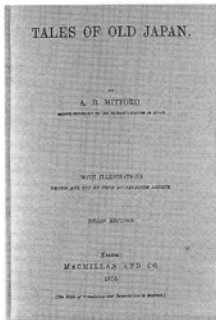
Japanese Naval Officer.
日本の海軍士官



The Japanese steam corvette
Tsukuba Kan.
日本の蒸気コルヴェット, 筑波艦



Court scene. Old style.
旧時代の法廷の光景



Tales of old Japan [3rd. ed.]
Redesdale, A. B. Freeman-Mitford

昔の日本の物語
リーズデール, A. B.

1876

0003221